

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 2nd Floor  
800, rue Burrard, 2e étage  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Scanners d'inventaire et de code-ba	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-143978/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1943978	<b>Date</b> 2013-11-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-582-7099	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-3-36061 (582)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-20</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lee, Hilda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van582
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 666-1106 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 001 est apportée pour modifier et intégrer l'information sui suit dans la demande no 21120-143978/A:

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Remarque : Les questions peuvent avoir été modifiées et/ou résumées.

- Q1.** Service correctionnel du Canada acceptera-t-il un écran d'appareil de 3,5 po et une portée de balayage 2D de 2 pieds sans pénalité de faute technique?
- R1. Service correctionnel du Canada acceptera un affichage couleur de 3,5 po et avec code à barres d'une distance de 2,5 pouces à 10 pieds.
- Q2.** Utilisez-vous ou avez-vous l'intention d'utiliser un format d'étiquette courant? Si oui, y a-t-il plusieurs formats et quelles sont les dimensions?
- R2. Oui, Service correctionnel du Canada a l'intention d'utiliser un format d'étiquette courant de 3 po sur 1 po,
- Q3.** Existe-t-il un volume quotidien anticipé d'étiquettes à imprimer?
- R3. Oui, le volume anticipé d'étiquettes à imprimer est de 500 par jour à la mise en place initiale des stocks, puis 10 étiquettes par semaine au cours des opérations permanentes.
- Q4.** Quel type d'Information sera imprimé sur l'étiquette?
- R4. Les étiquettes à code à barres contiendront des codes à barres et de l'information textuelle. Selon l'EDT, l'imprimante de codes à barres doit accepter une impression de « 203 DPI ou mieux ».
- Q5.** Que préférez-vous comme matériau d'étiquette, le papier ou un matériau synthétique plus durable?
- R5. L'étiquette à code à barres doit être en polyester durable avec un adhésif fort et doit résister à l'humidité.
- Q6.** Avez-vous des préférences quant au fabricant de l'équipement?
- R6: SCC n'a pas de préférence quant au fabricant de l'équipement.
- Q7.** Un budget a-t-il été établi pour le projet?
- R7. Oui, SCC a un budget pour l'équipement.
- Q8.** Aurez-vous besoin d'intégration logicielle?
- R8. SCC sera responsable de l'intégration du matériel informatique avec le Système informatisé de gestion des Services d'alimentation (SIGSA). Selon l'EDT, un lecteur optique des stocks à main renforcé doit fonctionner avec un ordinateur de bureau du SCC ayant un système d'exploitation MS Windows XP, SP3 ou MS 7; fonctionner à l'aide du système d'exploitation professionnel Window Mobile 6.1 ou mieux et supporter l'installation de logiciel tiers pour l'acceptation du

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-143978/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1943978

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

VAN-3-36061

Buyer ID - Id de l'acheteur

van582

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

formulaire FSIMS d'information de commande d'achat téléchargé et le téléchargement en amont des données recueillies au FSIMS.

À l'Annexe « A » - Énoncé des travaux, Section 9. Spécifications d'équipements obligatoires:

**Pour Lecteur optique des stocks à main renforcé**

**SUPPRIMER :** Avoir, au minimum, un écran d'affichage couleur de 3,6 po.

**REEMPLACER PAR :** Avoir, au minimum, un écran d'affichage couleur de 3,5 po.

**SUPPRIMER :** Lire les codes à barres à une distance allant jusqu'à 18 pi.

**REEMPLACER PAR :** Lire les codes à barres d'une distance de 2,5 po à 10 pieds.

**Pour imprimante d'étiquettes à code à barres thermales et directes :**

**SUPPRIMER :** Être configurable afin de prendre en charge l'impression d'étiquettes d'une largeur maximale de 4 po et d'une longueur maximale de 39 po.

**REEMPLACER PAR :** Être configurable afin de prendre en charge l'impression d'étiquettes de 3 po sur 1 po.

*Toutes les autres modalités demeurent inchangées.*